

### **1 SKIRSNIS. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS**

---

#### 1.1. PRODUKTO IDENTIFIKATORIUS

PREPARATO PAVADINIMAS:

Prekės pavadinimas: **TUTELA TRANSMISSION MATRYX**

Prekybinis kodas: 76009

Registracijos numeris N/A

#### 1.2. MEDŽIAGOS AR MIŠINIO NUSTATYTI NAUDOJIMO BŪDAI IR NEREKOMENDUOJAMI NAUDOJIMO BŪDAI

REKOMENDUOJAMAS NAUDOJIMO BŪDAS: Transmisijos sistemų alyva.

NEREKOMENDUOJAMI NAUDOJIMO BŪDAI: Šis produktas be specialisto rekomendacijos neturi būti naudojamas kitais tikslais, nei nurodyta.

#### 1.3. SAUGOS DUOMENŲ LAPO TEIKĖJO DUOMENYS

TIEKĖJAS: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

KOMPTETENTINGAS ASMUO, ATSAKINGAS UŽ PRODUKTO SAUGOS DUOMENIS:

Informacija dėl atitikties teisės aktams [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

#### 1.4. PAGALBOS TELEFONO NUMERIS

Skubi pagalbos tarnyba (24h/7d):

+44 1235 239670

Europos pagalbos numeris 112

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba +370 85 2362052

### **2 SKIRSNIS. GALIMI PAVOJAI**

---

#### 2.1. MEDŽIAGOS AR MIŠINIO KLASIFIKAVIMAS

reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)

0 Remiantis EB reglamentu 1272/2008 (CLP), produktas nelaikomas pavojingas.

Fizinis ir cheminis, aplinkai bei žmonių sveikatai įtakos turintis neigiamas poveikis:

Kitų pavojų nėra.

#### 2.2. ŽENKLINIMO ELEMENTAI

Remiantis EB reglamentu 1272/2008 (CLP), produktas nelaikomas pavojingas.

Ypatingos nuostatos:

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

Specialios nuostatos pagal REACH XVII priedą ir tolesnes pataisas:  
Nėra

### 2.3. KITI PAVOJAI

PBT, vPvB ir endokrininę sistemą ardančių medžiagų neaptinkama, kai koncentracija  $\geq 0,1\%$ .

## 3 SKIRSNIS. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

### 3.1. MEDŽIAGOS

N.A.

### 3.2. MIŠINIAI

Labai rafinuotos mineralinės ir (arba) sintetinės alyvos, priedai.

Pavojingos sudedamosios dalys, numatytos CLP reglamente ir atitinkamoje klasifikacijoje:

| KIEKIS           | PAVADINIMAS                                                                                                | IDENT. NR.                             | KLASIFIKACIJA                                                          | REGISTRACIJOS<br>NUMERIS  |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 40.0-<br><50.0 % | Distillates (petroleum),<br>hydrotreated heavy<br>paraffinic (649-467-00-8)                                | CAS:64742-<br>54-7<br>EC:265-157-<br>1 | Asp. Tox. 1, H304,<br>DECLL(*)                                         | 01-2119484627-<br>25-XXXX |
| 10.0-<br><12.5 % | Dec-1-ene, homopolymer,<br>hydrogenated                                                                    | CAS:68037-<br>01-4<br>EC:500-183-<br>1 | Asp. Tox. 1, H304                                                      | 01-2119486452-<br>34-XXXX |
| 6.25-<br><10.0 % | Labai rafinuoti parafino<br>mineraliniai ir sintetiniai<br>aliejai, klampumas 40°C<br>$\leq 20.5$ cSt (**) | CAS:Mixture<br>EC:Mixture              | Asp. Tox. 1, H304,<br>DECLL(*)                                         |                           |
| 1.5-<br><2.0 %   | Phosphorodithioic acid,<br>mixed O,O-bis(2-ethylhexyl<br>and iso-Pr) esters, zinc<br>salts                 | CAS:68909-<br>93-3<br>EC:272-723-<br>1 | Eye Irrit. 2, H319; Skin<br>Irrit. 2, H315; Aquatic<br>Chronic 2, H411 | 01-2119493633-<br>31-XXXX |
| 10.0-<br><12.5 % | Neklasifikuoti aliejai                                                                                     |                                        |                                                                        |                           |

(\*)DECLL Šiame produkte esančios mineralinės bazinės alyvos yra labai rafinuotos ir turi mažiau nei 3 % DMSO ekstrakto pagal IP 346 metodą, tad neklasifikuojamos kaip kancerogeninės pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 L pastabą. Ligoinei galima taikyti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 H pastabą.

Cheminė medžiaga neklasifikuojama kaip kancerogeninė, jei galima įrodyti, kad medžiagoje yra mažiau kaip 3 % DMSO ekstrakto, išmatuoto taikant IP 346 metodą "Polciklinių aromatinių junginių nustatymas nenaudotose bazinėse tepamosiose alyvose ir asfaltenu neturinčiose naftos frakcijose – dimetilsulfoksido ekstrahavimas, lūžio rodiklio metodas", Naftos institutas, Londonas. Ši pastaba taikoma tik tam tikroms 3 dalies sudėtinėms cheminėms medžiagoms, gautoms iš naftos.

(\*\*) Sudėtyje yra viena arba daugiau šių medžiagų: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

R-frazės, S-frazės ir santrumpų sąrašas žiūrėkite 16 pozicijoje.

### 4 SKIRSNIS. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

#### 4.1. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONIŲ APRAŠYMAS

##### PATEKUS ANT ODOS:

Nusivilkite nešvarius drabužius, nusiaukite batus, kruopščiai plaukite dideliu kiekiu vandens su muilu.

##### PATEKUS Į AKIS:

Kruopščiai bent 10 minučių atsimerkę plaukite akis dideliu kiekiu vandens. Išimkite kontaktinius lęšius, jei tai nesunku. Jei kyla ir nesiliauja skausmas ir paraudimas, kreipkitės į gydytoją. Po kontakto su karštu produktu kruopščiai plaukite dideliu kiekiu vandens, kad sumažėtų karštis. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją, kad jis įvertintų akių būklę ir paskirtų tinkamą gydymą.

##### NURIJUS:

Neskatinkite vėmimo, kad išvengtumėte medžiagos įtraukimo į kvėpavimo takus. Burną gerai išskalaukite vandeniu. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

##### ĮKVĖPUS:

Paveiktą asmenį išneškite į gryną orą ir, jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

#### 4.2. SVARBIAUSI SIMPTOMAI IR POVEIKIS (ŪMUS IR UŽDELSTAS)

Žr. 11 skirsnį.

#### 4.3. NURODYMAS APIE BET KOKIOS NEATIDĖLIOTINOS MEDICINOS PAGALBOS IR SPECIALAUS GYDYMO REIKALINGUMĄ

Žr. 4.1 skirsnį.

### 5 SKIRSNIS. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

#### 5.1. GESINIMO PRIEMONĖS

Šis produktas nekelia ypatingo gaisro pavojaus. Gaisro atveju gesinkite putomis, anglies dioksidu, sausais cheminiais milteliais ir vandens dulksna.

Šalia gaisro esančias talpyklas vėsinkite vandeniu, kad būtų išvengta jų sprogo.

Nenaudokite stiprios vandens srovės. Vandens srovę naudokite tik įkaitusiems paviršiams vėsinti.

##### TINKAMOS GAISRO GESINIMO PRIEMONĖS:

Vanduo.

Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>).

GAISRO GESINIMO PRIEMONĖS, KURIŲ SAUGOS SUMETIMAI NAUDOTI NEGALIMA:

Ypatingų nurodymų nėra.

### 5.2. SPECIALŪS MEDŽIAGOS AR MIŠINIO KELIAMI PAVOJAI

Neįkvėpkite degant skleidžiamų dūmų: gaisro metu gali susidaryti pavojingi junginiai.

Neįkvėpkite sprogimo ir degimo dujų.

Degimas sukelia tirštus dūmus.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

### 5.3. PATARIMAI GAISRININKAMS

Naudokite tinkamą kvėpavimo aparatą.

Gaisro gesinimo vandenį surinkite atskirai. Jis neturi būti išleidžiamas į kanalizaciją.

Perkelkite nepažeistas talpyklas iš tiesioginio pavojaus teritorijos, jei tai įmanoma saugiai atlikti.

## 6 SKIRSNIS. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS

---

### 6.1. ASMENS ATSARGUMO PRIEMONĖS, APSAUGOS PRIEMONĖS IR SKUBIOS PAGALBOS PROCEDŪROS

Neprarykite. Venkite kontakto su akimis ir oda, dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius. Neįkvėpkite garų ir aerozolių.

Paviršiai, ant kurių išsilieja produkto, gali tapti slidūs.

Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.

Žr. 7 ir 8 punkte nurodytas apsaugos priemones.

### 6.2. EKOLOGINĖS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Neleiskite medžiagai patekti į dirvožemį/podirvį. Neleiskite medžiagai pakliūti į vandens telkinius ar kanalizacijas.

Surinkite užterštą plovimo vandenį ir išpilkite jį.

Informuokite atsakingas institucijas, jei įvyktų dujų nutekėjimas ar jų patektų į vandens telkinius, dirvožemį ar podirvį.

### 6.3. IZOLIAVIMO IR VALYMO PROCEDŪROS BEI PRIEMONĖS

Prie nuotėkio ir atliekų vietų venkite ugnies ir (arba) kibirkščių. Nerūkykite. Įvykus dideliame išsiliejimui aptverkite pylimais, sugerkite ir sukaskite į tinkamas išmetimo talpyklas. Išsiliejusius nedidelius kiekius surinkite absorbuojančiomis medžiagomis. Nešvarias medžiagas sudėkite į tinkamą talpyklą. Nešvarias medžiagas išmeskite pagal vietinius ar nacionalinius reikalavimus.

### 6.4. NUORODA Į KITUS SKIRSNIUS

Taip pat žr. 8 ir 13 skirsnius.

## 7 SKIRSNIS. TVARKYMAS IR SANDĖLIAVIMAS

---

### 7.1. SU SAUGIU TVARKYMU SUSIJUSIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Neprarykite. Venkite dažno ir ilgalaikio kontakto su oda ir akimis. Užtikrinkite reikiamą ventiliaciją, kad nesusidarytų aerosolis ar dulksna. Nerūkykite ir nenaudokite atviros liepsnos; venkite kontakto su kibirkštimis ar kitais ugnies šaltiniais. Nedirbkite prie atviros talpyklos, kad išvengtumėte didelės koncentracijos garų. Naudodami nevalgysite ir negerkite.

### 7.2. SAUGAUS SANDĖLIAVIMO SĄLYGOS, ĮSKAITANT VISUS NESUDERINAMUMUS

Laikykite uždengtą originalioje pakuotėje, saugiai uždarytą, toliau nuo ugnies ir šilumos šaltinių. Nelaikykite atvirame ore. Užtikrinkite tinkamą patalpų vėdinimą ir galimo nuotėkio kontrolę. Saugokite nuo ugnies ar kibirkščių, venkite elektrostatinio krūvio kaupimosi. Saugokite nuo vaikų, laikykite atokiai nuo maisto ir gėrimų.

Sandėliavimo klasė (TRGS 510, Vokietija): 10

### 7.3. KONKRETUS GALUTINIO NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

Žr. 1.2 skirsnyje nurodytus naudojimo būdus.

## 8 SKIRSNIS. POVEIKIO KONTROLĖ / ASMENS APSAUGA

### 8.1. KONTROLĖS PARAMETRAI

OEL: alyvos dulksna - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Nėra duomenų

### 8.2. POVEIKIO KONTROLĖS PRIEMONĖS

TECHNINĖS ATSARGUMO: TECHNINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS:

Venkite garų ir aerosolio susidarymo ar jų susijungimo, naudokite vietinę ventiliaciją, išsiurbimo įrangą arba kitas reikiamas atsargumo priemones. Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kad išvengtumėte produkto pasilikimo aplinkoje (pvz., išsiurbimo sistemos, surinkimo talpyklos ir kt.).

AKIŲ APSAUGA:

Nuo cheminių medžiagų apsaugantys akiniai ir veido kaukė, jei gali būti alyvos tiškalių.

ODOS APSAUGA:

Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius (daugiau informacijos rasite CEN-EN 14605); labai išsitemę nedelsdami juos pakeiskite ir iki kito naudojimo išskalbkite.

Užtikrinkite tinkamą asmens higieną.

RANKŲ APSAUGA:

Mūvėkite tinkamas pirštines (pvz., neopreno, nitrilo). Nudėvėtas pirštines pakeiskite. Pirštinių rūši ir jų naudojimo sąlygas turi nustatyti darbdaviai atsižvelgdami į procesą, įstatymų reikalavimus ir pirštinių gamintojo nurodymus. Pirštines mūvėkite tik ant švarių rankų.

KVĖPAVIMO TAKŲ APSAUGA:

Įprastomis naudojimo sąlygomis nereikia. Jei viršijamos rekomenduojamos poveikio ribinės vertės, naudokite patvirtintą visą veidą dengiančią kvėpavimo apsaugą su organinio garų filtro kasete.

POVEIKIO APLINKAI KONTROLĖ:

Skaitykite technines atsargumo priemones ir 6.2, 6.3, 7.2, 12 ir 13 skirsnius.

Saugos lapas  
TUTELA TRANSMISSION MATRYX

Saugos lapas (kam): 2/2/2023  
patikrini 4



9 SKIRSNIS. FIZIKINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

9.1. INFORMACIJA APIE PAGRINDINES FIZIKINES IR CHEMINES SAVYBES

FIZIKINĖ BŪSENA: SKYSTIS  
PAVIDALAS IR SPALVA KLAMPUS RAUDONAS  
KVAPAS NETAIKYTINA  
KVAPO SLENKSTIS NETAIKYTINA  
PH N.A.  
TIRPIMO TAŠKAS/UŽŠALIMO TAŠKAS N.A.  
PRADINIS VIRIMO TAŠKAS IR VIRIMO TEMPERATŪROS INTERVALAS >250 °C (482 °F)

(  
AS  
TM  
D2  
88  
7 )

PLIŠPSNIO TEMPERATŪRA >227 °C (441 °F) ( ASTM D93 )  
VIRŠUTINĖ/APATINĖ UŽSILIEPSNOJIMO AR SPROGIMO RIBOS N.A.  
GARŲ TANKIS N.A.  
GARŲ SLĖGIS N.A.  
SANTYKINIS TANKIS 0.87 G/CM3 ( ASTM D4052 )  
TIRPUMAS VANDENYJE NEMAIŠUS  
TIRPUMAS NAFTOJE N.A.  
PASISKIRSTYMO KOEFICIENTAS (N-OKTANOLIS/VANDUO) N.A.  
SAVAIMINIO UŽSIDEGIMO TEMPERATŪRA N.A.  
SKILIMO TEMPERATŪRA N.A.  
KINEMATINĖ KLAMPA 100° C TEMPERATŪROJE 13.45 CST  
KINEMATINĖ KLAMPA 40° C TEMPERATŪROJE 73.25 CST  
SPROGUMO SAVYBĖS N.A.  
OKSIDAVIMO SAVYBĖS N.A.  
DEGUMAS: N.A.  
LAKUSIS ORGANINIS JUNGINYS Ø LOJ = N.A.  
DALELIŲ SAVYBĖS:  
DALELIŲ DYDIS: N.A.

9.2. KITA INFORMACIJA

FREEZING POINT N.A.  
POUR POINT N.A.  
DROPPING POINT N.A.  
SUDĖTIES GRUPIŲ SAVYBĖS  
MAIŠYMAS N.A.  
LAIDUMAS N.A.  
DAUGIAU SVARBIOS INFORMACIJOS NĖRA

### 10 SKIRSNIS. STABILUMAS IR REAKTYVUMAS

---

#### 10.1. REAKTYVUMAS

Atidžiai perskaitykite visą 10 skirsnyje pateiktą informaciją.

#### 10.2. CHEMINIS STABILUMAS

Įprasto naudojimo sąlygomis produktas yra stabilus.

#### 10.3. PAVOJINGŲ REAKCIJŲ GALIMYBĖ

Nėra tikėtina įprastomis naudojimo sąlygomis.

#### 10.4. VENGTINOS SĄLYGOS

Produktą reikia laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Reikia vengti veikti produktą aukštesne nei pliūpsnio taškas temperatūra.

#### 10.5. NESUDERINAMOS MEDŽIAGOS

Stiprūs oksidatoriai, rūgštys ir bazės.

#### 10.6. PAVOJINGI SKILIMO PRODUKTAI

Anglies oksidai, sieros, fosforo, azoto junginiai ir vandenilio sulfidas.

### 11 SKIRSNIS. TOKSIKOLIGINĖ INFORMACIJA

---

#### 11.1. INFORMACIJA APIE PAVOJŲ KLASES, KAIP APIBRĖŽTA REGLAMENTE (EB) NR. 1272/2008

##### ŪMUS TOKSIŠKUMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

Nėra tikėtina, kad bus kenksmingas prarijus nedidelį kiekį, tačiau prarijus daug gali turėti neigiamą poveikį virškinimo sistemai.

##### ODOS ĖSDINIMAS ARBA DIRGINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet ilgalaikis ar kartotinis sąlytis su oda kartais gali sukelti dirginimą ir dermatitą.

##### SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS ARBA AKIŲ DIRGINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet tiesioginis sąlytis gali sukelti nestiprų dirginimą.

##### KVĖPAVIMO TAKŲ JAUTRINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

##### ODOS JAUTRINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

### MUTAGENINIS POVEIKIS LYTINĖMS LĄSTELĖMS:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

### KANCEROGENIŠKUMAS:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

### TOKSIŠKUMAS REPRODUKCIJAI:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

### SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI (STOT) PO VIENKARTINIO POVEIKIO:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet įkvėpus miglos ir garų, susidariusių esant aukštai temperatūrai, kartais gali būti sudirginti kvėpavimo takai.

### SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI (STOT) PO KARTOTINIO POVEIKIO:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

### ASPIRACIJOS PAVOJUS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

### Toksikologinė informacija apie mišinį:

Nėra duomenų apie tokio pobūdžio preparato toksiškumą. Tačiau reikia pateikti vienos medžiagos koncentraciją siekiant įvertinti jos toksikologinį poveikį, susijusį su preparato naudojimu.

### Toksikologinė informacija apie pagrindines produktą sudarančias chemines medžiagas:

|                                                                                    |                                                                   |                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distillates<br>(petroleum),<br>hydrotreated heavy<br>paraffinic (649-467-<br>00-8) | a) ūmus<br>toksiškumas                                            | LD50 Burnos Žiurkė > 5000 mg/kg                                                                    |
|                                                                                    |                                                                   | LD50 Odos Triušis > 2000 mg/kg<br>LC50 Įkvėpimas Žiurkė > 5.53 mg/l                                |
|                                                                                    | b) odos ėsdinimas ir<br>(arba) dirginimas                         | Dirginantis odą Triušis - Remiantis<br>turimais duomenimis neatitinka<br>klasifikavimo kriterijų.  |
|                                                                                    | c) didelis<br>kenksmingumas<br>akims ir (arba) akių<br>dirginimas | Dirginantis akis Triušis - Remiantis<br>turimais duomenimis neatitinka<br>klasifikavimo kriterijų. |
|                                                                                    | d) kvėpavimo takų<br>arba odos<br>jautrinimas                     | Jautrumas odai Triušis - Apie produktą<br>nėra duomenų.                                            |

Jei nenurodyta kitaip, pagal Reglamentą (ES)2020/878 privaloma žemiau nurodyta informacija turi būti laikoma N.D.

a) ūmus toksiškumas

b) odos ėsdinimas ir (arba)  
dirginimas

c) didelis kenksmingumas  
akims ir (arba) akių  
dirginimas

d) kvėpavimo takų arba  
odos jautrinimas

e) mutageninis poveikis  
lytinėms ląstelėms

f) kancerogeniškumas

g) toksiškumas  
reprodukcijai

h) STOT (vienkartinis  
poveikis)

k) nuodų susidarymo  
dinamikos, metabolizmo ir  
skilimo informacija

i) STOT (kartotinis poveikis)

j) aspiracijos pavojus

### 11.2. INFORMACIJA APIE KITUS PAVOJUS

Endokrininės sistemos ardomosios savybės:

Endokrininę sistemą ardančios medžiagos neaptinkamos, kai koncentracija  $\geq 0,1$  %

## 12 SKIRSNIS. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

### 12.1. TOKSIŠKUMAS

Ekotoksikologinė informacija:

Produktas neklasifikuojamas kaip pavojingas aplinkai.

Komponentų su ekotoksikologinėmis savybėmis sąrašas

| KOMPONENTAS                                                                 | IDENT. NR.                                     | EKOTOKS. INFORM.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distillates (petroleum),<br>hydrotreated heavy<br>paraffinic (649-467-00-8) | CAS: 64742-<br>54-7 -<br>EINECS: 265-<br>157-1 | a) Ūmus vandens toksiškumas : LC50 Fish Pimephales<br>promelas > 100 mg/L 96h<br><br>a) Nuolatinis vandens toksiškumas : Nepastebėto poveikio<br>apkrovos dydis (NOELR) Oncorhynchus mykiss $\geq 1000$ mg/L<br><br>a) Nuolatinis vandens toksiškumas : NOEC Fish > 1 mg/L<br>a) Nuolatinis vandens toksiškumas : NOEC Daphnia > 1 mg/L<br>- water flea |

Endokrininę sistemą ardančios medžiagos neaptinkamos, kai koncentracija  $\geq 0,1$  %

### 12.2. PATVARUMAS IR SKAIDUMAS

Produkto biologinio skaidomumo duomenų nėra.

### 12.3. BIOAKUMULIACIJOS POTENCIALAS

Nėra.

### 12.4. JUDUMAS DIRVOŽEMYJE

Kadangi jam pasklidus aplinkoje kyla pavojus užteršti aplinkos visumą (dirvožemį, gruntą, paviršinius ir gruntinius vandenius), jo negalima išleisti į aplinką.

### 12.5. PBT IR VPVB VERTINIMO REZULTATAI

Nėra.

### 12.6. ENDOKRININĖS SISTEMOS ARDOMOSIOS SAVYBĖS

Poveikis nežinomas.

### 12.7. KITAS NEPAGEIDAUJAMAS POVEIKIS

Poveikis nežinomas.

## 13 SKIRSNIS. ATLIEKŲ TVARKYMAS

---

### 13.1. ATLIEKŲ APDOROJIMO METODAI

Neužterškite dirvožemio, nuotekų ir paviršinio vandens. Neišpilkite į kanalizaciją, tunelius ar vandens sistemas. Išmeskite pagal vietinius ar nacionalinius reikalavimus, šį darbą patikėkite įgaliotiems asmenims arba licencijuotiems atliekų tvarkytojams.

Naudotas produktas turi būti laikomas specialiomis atliekomis, klasifikuojamomis pagal Direktyvą 2008/98/EB dėl atliekų ir susijusius teisės aktus.

Kiek įmanoma surinkti. Veikti laikantis galiojančių vietos ir nacionalinių įstatymų.

## 14 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE VEŽIMĄ

---

### 14.1. JT NUMERIS AR ID NUMERIS

N/A

### 14.2. JT TINKAMAS KROVINIO PAVADINIMAS

ADR Krovinio pavadinimas: N/A

IATA Techninis pavadinimas: N/A

IMDG Techninis pavadinimas: N/A

### 14.3. VEŽIMO PAVOJINGUMO KLASĖ (-S)

ADR-Klasė: N/A

IATA Klasė: N/A

IMDG Klasė: N/A

### 14.4. PAKUOTĖS GRUPĖ

ADR Pakavimo grupė: N/A

IATA Pakavimo grupė: N/A

IMDG Pakavimo grupė: N/A

### 14.5. PAVOJUS APLINKAI

Toksiškų medžiagų kiekis: 0.00

Labai toksiškų medžiagų kiekis: 0.00

Jūrų teršalas: Ne

aplinkos teršalas: Ne

IMDG-EMS: N/A

### 14.6. SPECIALIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDOTOJAMS

Keliais ir geležinkeliais (ADR-RID):

ADR Etiketė: N/A

ADR - Pavojaus identifikacinis numeris: N/A

ADR Specialiosios nuostatos: N/A

ADR apribojimų kodas galerijoje: N/A

Oru (IATA):

IATA Keleivinis lėktuvas: N/A

IATA Krovininis lėktuvas: N/A

IATA Etiketė: N/A

IATA-Susiję pavojai: N/A

IATA ERG kodas: N/A

IATA Specialiosios nuostatos: N/A

Jūra (IMDG):

IMDG Krovimo kodas: N/A

IMDG Pastaba dėl krovimo: N/A

IMDG-Susiję pavojai: N/A

IMDG Specialiosios nuostatos: N/A

### 14.7. NESUPAKUOTŲ KROVINIŲ VEŽIMAS JŪRŲ TRANSPORTU PAGAL IMO PRIEMONES

N.A.

### 15 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMA

#### 15.1. SAFETY, HEALTH AND ENVIRONMENTAL REGULATIONS SPECIFIC FOR THE PRODUCT IN QUESTION

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008, su visais nacionaliniais ir Europos teisės aktais, dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, ir vėlesni pakeitimai, siekiant suderinti su technikos ir mokslo pažanga.

Reglamentas (EB) Nr. 790/2009, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, siekiant jį suderinti su technikos ir mokslo pažanga.

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, su visais susijusiais nacionaliniais ir Europos teisės aktais, dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH)

Reglamentas (ES) Nr. 878/2020, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

Direktyvos 89/391/EB, 89/654/EB, 89/655/EB, 89/656/EB, 90/269/EB, 90/270/EB, 90/394/EB, 90/679/EB ir jų atnaujinimai, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl darbuotojų saugos ir sveikatos pagerinimo.

Direktyva 98/24/EB ir visi jos atnaujinimai, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl darbuotojų sveikatos ir apsaugos nuo cheminių medžiagų poveikio.

Direktyva 1991/156/EB ir jos atnaujinimai, kartu su nacionaliniais atliekų tvarkymo įstatymais EB direktyvos ir nacionaliniai aplinkosaugos įstatymai (oro, vandens ir dirvožemio)

Reglamentas 648/2004/EB dėl ploviklių

Direktyva 2012/18/EB, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontroles.

REGLAMENTAS (ES) NR. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2018/669 (ATP 11 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2021/849 (ATP 17 CLP)

APRIBOJIMAI DĖL PRODUKTO AR MEDŽIAGOS PAGAL REGLAMENTO (EB) 1907/2006 (REACH) XVII PRIEDĄ IR TOLESNES PATAISAS:

Su gaminiu susiję apribojimai: 40

Su naudojamomis medžiagomis susiję apribojimai: NĖRA

NUOSTATOS, SUSIJUSIOS SU ES DIREKTYVA 2012/18 („SEVESO III“):

N.A.

REGLAMENTO (ES) NR. 649/2012 (IPS REGLAMENTAS)

Medžiagos į sąrašą neįtrauktos

VOKIETIJOS PAVOJINGUMO VANDENIUI KLASĖ

1 klasė: silpnai teršiantis vandenį.

MEDŽIAGOS SVHC:

Nėra duomenų

**15.2. CHEMINĖS SAUGOS VERTINIMAS**

Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas mišinio.

**16 SKIRSNIS. KITA INFORMACIJA**

Duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 878/2020 I priedo, Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 kriterijus ir naujesnes nuostatas.

Ūis dokumentas buvo parengtas tinkamai apmokyto kompetetingo asmens

This product must not be used in applications other than recommended without first seeking the advice of the Technical Department.

Ūis lapas anuliuoja ir pakeičia visus ankstesnius leidimus.

This product must be stored, handled and used according to correct industrial hygienic practices and in compliance with laws in force.

The information contained herein is based on the present state of our knowledge and is intended to describe our products from the point of view of safety requirements. It should not therefore be considered as any guarantee of specific properties.

3 antraštės pavadinimas H frazės:

**KODAS****APRAŠYMAS**

|      |                                                              |
|------|--------------------------------------------------------------|
| H304 | Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.   |
| H315 | Dirgina odą.                                                 |
| H319 | Sukelia smarkų akių dirginimą.                               |
| H411 | Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. |

**KODAS****PAVOJAUS KLASĖ IR  
PAVOJAUS KATEGORIJA****APRAŠYMAS**

|        |                   |                                                             |
|--------|-------------------|-------------------------------------------------------------|
| 3.10/1 | Asp. Tox. 1       | Plaučių pakenkimo prarijus pavojus, Kategorija 1            |
| 3.2/2  | Skin Irrit. 2     | Odos dirginimas, kategorija 2                               |
| 3.3/2  | Eye Irrit. 2      | Akių dirginimas, kategorija 2                               |
| 4.1/C2 | Aquatic Chronic 2 | Lėtinis (ilgalaikis) pavojus vandens aplinkai, kategorija 2 |

Saugos duomenų lape vartojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimai

ACGIH: Amerikos vyriausybinių pramonės higienistų sąjunga

ADR: Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais

AND: Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo vidaus vandenų keliais

ATE: Apskaičiuotas ūmus toksiškumas

ATEmix: Ūmaus toksiškumo įverčiai (Mišiniai)

BCF: Biologinės koncentracijos veiksnys

BEI: Biologinio poveikio indeksas

BOD: Biocheminis deguonies suvartojimas

CAS: Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba (Amerikos chemikų draugijos skyrius).

CAV: Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras  
CE: Europos bendrija  
CLP: Klasifikavimas, ženklavimas, pakavimas  
CMR: Kancerogeninė, mutageninė ir toksiškos reprodukcija  
COD: Cheminis deguonies suvartojimas  
COV: Lakieji organiniai junginiai  
CSA: Cheminės saugos vertinimas  
CSR: Cheminės saugos ataskaita  
DMEL: Išvestinė minimalaus poveikio vertė  
DNEL: Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė  
DPD: Pavojingų preparatų direktyva  
DSD: Pavojingų medžiagų direktyva  
EC50: Pusė maksimalios efektyvios koncentracijos  
ECHA: Europos cheminių medžiagų agentūra  
EINECS: Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas  
ES: Poveikio scenarijus  
GefStoffVO: Potvarkis dėl pavojingų medžiagų (Vokietija)  
GHS: Pasaulinė klasifikavimo sistema ir cheminių medžiagų ženklavimas  
IARC: Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra  
IATA: Tarptautinė oro transporto asociacija  
IATA-DGR: Tarptautinės oro vežėjų asociacijos (IATA) pavojingų krovinių taisyklės  
IC50: pusė maksimalios slopinamosios koncentracijos  
ICAO: Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija  
ICAO-TI: Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) techninės instrukcijos  
IMDG: Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas  
INCI: Tarptautinė kosmetikos ingredientų nomenklatūra  
IRCCS: Mokslinis tyrimų, hospitalizacijos ir sveikatos priežiūros institutas  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Sprogimo koeficientas  
LC50: Mirtina koncentracija, 50 proc. bandymo atvejų  
LD50: Mirtina dozė, 50 proc. bandymo atvejų  
LDLo: Maža mirtina dozė  
N.A.: Netaikoma  
N/A: Netaikoma  
N/D: Neapibrėžta / netaikoma  
NA: Nėra atsargū  
NIOSH: Nacionalinis darbuotojų saugos ir sveikatos institutas  
NOAEL: Nebuvo stebėta jokio neigiamo poveikio  
OSHA: Darbuotojų saugos ir sveikatos administracija.  
PBT: Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška  
PGK: Pakuotės instrukcija  
PNEC: Numatyta poveikio nesukelianti koncentracija  
PSG: Keleiviai  
RID: Tarptautinio krovinių gabenimo geležinkeliais reglamentas  
STEL: Trumpalaikio poveikio ribinė vertė  
STOT: Toksiškumas konkrečiam organui

## Saugos lapas

### TUTELA TRANSMISSION MATRYX

Saugos lapas (kam): 2/2/2023  
patikrini 4



TLV: Neviršytina ribinė vertė

TWATLV: Neviršytina 8 val. dinaminio svertinio vidurkio ribinė vertė (ACGIH standartas)

vPvB: Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos

WGK: Vokietijos pavojingumo vandeniui klasė

**\* Lapo maketas visiškai pakeistas laikantis atnaujintų normatyvų.**